

No. 578. Wien, Dienstag den 10. April 1866

Hanslick Edition: Hanslick in Neue Freie Presse

Herausgegeben von Michael Etienne und Max Friedländer

Eduard Hanslick

10. April 1866

1 Musik.

Ed. H. „Da ich Herr im Hause bin, ist es mein“ — so könnte mit den Worten seines Johann von Paris selbst ausrufen, wenn er am Leben und in Boieldieu Kenntniß von der jüngstgeborenen unserer lyrischen Bühnen, dem „Harmonie-Theater“, wäre. Seit Anwesen Roger’sheit herrschen in diesem Hause abwechselnd „Die weiße Frau“ und „Johann von Paris“, mitunter sogar eine Combination von Beiden. Seit Menschengedenken war Boieldieuso ausgiebig in Wiennicht repräsentirt, ja, der „Johann von Paris“ kam unseren jüngeren Theaterfreunden wie eine Novität. Würde das Hofoperntheater, das Gastspiel Fräulein Stehle’s künstlerisch verwerthend, jetzt auch noch das „Rothkäppchen“ geben, so hätten wir die drei bedeutendsten Opern hintereinander gehört. Die Vergleichung derselben Boiel’sdieu böte großes Interesse, denn die Laufbahn dieses Meisters zeigt uns kein bloßes Wiederholen und Stehenbleiben, sondern eine fortschreitende Entwicklung, deren hervorragendste Spitzen eben jene drei Opern bezeichnen. „ (Johann von Paris 1812) war die erste Oper, mit der Boieldieunach seinem mehrjährigen russischen Aufenthalte (er hatte ihn auch künstlerisch ein wenig eingefroren) sich den Parisern wieder vorführte. Der Erfolg war glänzend, und bald gab es kein Haus in Frankreich und Deutschland, wo nicht die „Romanze vom Troubadour“ erklang. Es ist charakteristisch für Boiel’s Talent, daß es zuerst in den Salons durch einigedieu Romanzen bekannt wurde und auch den ersten theatralischen Erfolg („Ma Tante Aurore“) einer Romanze verdankt hat. Das Schicksal dieser pikanten Oper steht in der Theatergeschichte wol einzig da. „Ma Tante Aurore“ wurde im Jahre 1802 zum erstenmal im Theatre Feydeau gegeben, und man hatte sich schon früher in den Cafés gegen die Novität verschworen. Bis an den Schluß ging noch Alles gut; wie aber da der listige Bedienteals Amme verkleidet mit zwei Kindern auf den Armen erscheint, brach der Sturm los; selbst eine allerliebste, von rührend vorge Martintragende Romanze konnte die Pfeifer nicht beruhigen. Unter dem größten Tumult kam das Finale zu Ende. Und nun ereignete sich etwas Ungeahntes. Nachdem das Publicum das Stück mit dem tollsten Lärm ausgepfiffen hatte, forderte es die schöne Romanze der Amme, die unter dem Lärm verloren gegangen war, einhellig noch einmal und applaudirte sie lebhaft. Von der nächsten Vorstellung an wurde der ganze dritte Art weggelassen und der zweite mit jener Romanze geschlossen, welche die Oper gerettet hatte und fortan auch auf dem Repertoire erhielt.

Die Romanze, diese musikalische Lieblingsform der Franzosen, spielt in allen Opern dieses Componisten eine glänzende Rolle; der ganze „Johann von Paris“ ist eine Art Romanze unter den Opern. Die Wirkung, welche die Musik selbst in der bedenklichen Aufführung des Harmonie-Theaters hervorbrachte, bewies, daß ihre Melodien noch jugendfrisch, ihre geistreichen, liebenswürdigen Züge von der Zeit noch unverwist sind. Die Töne, welche „die weiße Frau“ so voll und reich anschlägt, klingen

hier schon sehr bestimmt an; alle Formen sind knapper, Erfindung und Combinatiōn einfacher, der Ausdruck oberflächlicher, die Effecte schüchterner, aber die Persönlichkeit des Componisten steht schon in festen, gewinnenden Contouren vor uns. Vom musikalischen Standpunkt bildet „Johann“ nur ein Präludium, ein reizendes allerding, zur „weißen Frau“. Der schwache Punkt Boiel's, wie derdieu französischen Musik überhaupt, nämlich der Mangel an Innigkeit und Vertiefung des Gefühls, liegt im „Johann“ viel auffälliger als in der „weißen Frau“, deren graziöses Lächeln doch manchmal vom Hauche der Empfindung erwärmt wird. Das Geständniß Johann's mit dem folgenden Liebesduett ist die erste und einzige Situation in der Oper, wo nach Scherz und Intriguenspiel das Herz in seine Rechte tritt, und gerade hier bleibt uns, charakteristisch genug, die Musik so gut wie Alles schuldig. Auch sonst finden sich im „Johann“ trockene, nüchterne Stellen, mehr aufgeblasen als erfüllt von galanter Ritterlichkeit und „Gloire“ — das Vorherrschen des marschartigen markirten Viervierteltacts in der ganzen Partitur ist bezeichnend dafür. Das Anmuthige und Geistreiche schlägt aber mit einem unwiderstehlichen Ausdruck von Natürlichkeit darin vor und wird wol lange noch den Sieg der kleinen Oper entscheiden.

Zwischen „Johann von Paris“ und der „weißen Frau“ liegt noch in Boieldieu's aufsteigender Laufbahn eine bemerkenswerthe Mittelstation: „ (Das Rothkäppchen 1819) das als Stück vielleicht minder wirksam, gegen „Johann von“ entschiedene musikalische Fortschritte bekundet. Sechs Paris Jahre nach dem „Rothkäppchen“, dreizehn Jahre nach „Jo“ erschien „hann die weiße Frau“ (1825). Diese Jahreszahlen geben ein sprechendes Zeugniß für die prüfende Gewissenhaftigkeit, mit welcher Boieldieu jede Oper unermüdlich feilte und umformte, eine Eigenschaft, in welcher er an der Opéra Comique so ziemlich allein steht und namentlich gegen seinen Rivalen und seinen Nachfolger Isouard Auber absticht. „Die weiße Frau“, die im ersten Jahre der Opéra Comique eine Million Franken eintrug und vor Kurzem daselbst ihre tau-sendste Vorstellung erlebt hat, bildet den Höhepunkt Boieldieu's nicht nur, sondern wol der gesammten komischen Oper der Franzosen. Musikalische Typen des franz National-Charakters, zeigenzösisch Boieldieu's Opern ihre volle Eigenthümlichkeit auch erst in den Händen französer Darsteller. Die strenge Scheidung und sorgsame-sisch Herausbildung der einzelnen Genres hat in Paris für die Opéra Comique einen eigenen Styl und eine Sicherheit und Feinheit der Darstellung hervorgerufen, welche jetzt noch, wie vor sechzig und dreißig Jahren, die Bewunderung der Fremden erregt. Von den Größen dieses Faches ist bekanntlich der größten eine. Seinen George Roger Brown kennen wir aus früheren, besseren Tagen; als Johann war er uns neu. Die Leistung, ein ebenbürtiges von Paris Seitenstück zu jener, wirkt fast noch unmittelbarer, da sie die Stimme des Sängers weniger in Anspruch nimmt. Prächtig paßt der fürstliche Bourgeois zu der heiteren und intelligenten Individualität Roger's. Es war eine volle, lebenstrotzende Gestalt, dabei voll Maß und Feinheit. Roger's leicht gebrochenes Deutsch im Dialog schien den Effect seiner Darstellung eher zu verstärken als zu stören. Von der fortwährend angeregten Vergleichung deutscher und französischer Darstellungsweise strömt überdies eine Quelle von Unterhaltung und Belehrung. Daß die Unterschiede nicht blos im Individuum, sondern wirklich im National-Charakter wurzeln, zeigt unter Anderm ein hübsches, von erzähltes Erlebnis. Holtei mußte eines Tages Holtei, mit dem er in Boieldieu Paris viel verkehrte, Einiges aus der „Weißen Frau“ mit deutschem Text vorsingen. sang im selben Zeitmaß, mit dem Holteiselben Ausdruck, wie er es so oft von den besten Sängern in Berlingehört, erregte aber durch die Verschiedenartigkeit der Auffassung häufig das größte Erstaunen des Componisten, vor Allem in der berühmten Melodie: „Komm', o weiße Dame!“, der erste Darsteller des George Ponchard Brown, nahm diese Apostrophe an die weiße Frau wie ein Unglebiger, scherzend, neckend, mit Kehlspielereien durchweht. Als nun Holteideutlich zu machen suchte, welchen Ausdruck sehnsts-vollen und schwärmerischen Vorgefühls unsere Tenoristen in diese Melodie legen,

rief Boieldieuein- über das anderemal lebhaft aus: „Oh que c'est allemand!“

Trotz seiner trümmerhaften Stimme bereitete Roger in den beiden komischen Opern den Besuchern des Harmonie- Theaters einen wahrhaften Genuss, der nur durch den betrübenden Umstand beeinträchtigt war, daß neben Rogernoch andere Leute spielten und sangen. Bei aller Rücksicht, welche die Kritik einem erst aufstrebenden Institut schuldet, muß sie doch in dessen eigenem Interesse jedesmal mit dem unabwendbaren Refrain schließen: So geht es nicht! In dieser Gestalt darf man in Wien keine Opern bringen, auch mit nicht, Roger diesem Retter und Opferlamm in Einer Person. Wenn die schönsten Ensembles, wie z. B. die Licitations-Scene (wo wirklich Einer den Andern überbot an Schreien und Falschsing) zum Charivari werden, dann hat der musikalische Genuss trotz Rogerein Ende. Nur Fräulein hob sich Ullrichs vorteilhafter heraus, behandelte ihre kleine Stimme mit viel Zierlichkeit und bewies dramatisches Talent. Letzteres zum mindesten hatten wir auch von Fräulein erwar Edelsberget, die bei ihrem ersten Debut als jugendlicher Tambour einen so hübschen Erfolg vom Zaun gebrochen hatte. Aber es schien, als wollte sich ihr übereiltes Aufsteigen vom Liederspiel zur Oper nach jeder Seite rächen, es stellte gleichmäßig den grellen Naturalismus der Sängerin außerord das Talent der Schauspielerin in Frage. Die dankbare Partie des Pagen Olivierzersplitterte wirkungslos unter Fräulein Händen. Bei alledem bleibt sie ein sehr Edelsberg's hübsches Mädchen, was man leider von Herrn nicht Görlich sagen kann. Herr Görlichwirkt nur durch das Naturgeschenk einer schwarzen, rauen Baßstimme von etwas bärenhaftem Timbre, den die Cultur nur wenig beleckte. Für Personificirung von Tyrannen und Räubern verräth dieser Künstler eine merkwürdige Anlage und Vorliebe; er hielt auch die feinkomische Rolle des Seneschallsin diesem Styl. Wir machten uns mit dem Gedanken vertraut, das weiße Batisttuch, das dieser Seneschallso consequent in der Rechten hielt, werde sich unter dem Gesang in einen blutrothen Matadorlappen verwandeln. Von den zwei anderen Bassisten war der eine (Herr) meist überlaut, der andere (Herr Rethwisch) unhörbar. Ueber den Chor und das Orchester Winter schweigen wir; von ihren Leistungen darf das Theater in der Wasagasse seinen harmonischen Namen nicht herleiten.

Ueber die italienische Vorstellung des „Barbiere di“ haben wir bereits mit wenig Zeilen, aber vielem Siviglia Lobe berichtet. Nachdem die virtuosen Leistungen der Artôt und in dieser Oper durch eine Reihe von Jah Everardi'sren bekannt und von uns auch wiederholt besprochen sind, so bleibt nur wenig nachzutragen. Herr, dessen Calzolari Almaviva einen so großen und verdienten Erfolg errungen, ist in Wien eigentlich keine neue, sondern nur eine halbvergessene Erscheinung. Im Frühjahr 1845 sang der junge Parmesane hier (unter) mit Beifall in „Merelli Due Foscari“, „Son nambula“, „Italiana“ und „Maria di Rohan“. Sein langer Aufenthalt in Petersburg, wo Calzolariseit fünfzehn bis sechzehn Jahren engagirt und gefeiert ist, hat ihn ein wenig außerhalb des europäischen Gesichtskreises gerückt. Calhat während dieser Zeit den Jugendschmelz seinerzolari Stimme eingebüßt, dafür aber einen außerordentlichen Erwerb an Kunstoffertigkeit eingetauscht. Seine Kehlengeläufigkeit, Vocalisation, Registerverbindung und Aussprache sind bewunderungswürdig; er dürfte mit das letzte Paar der Carrion strenggeschulten echten Rossini-Tenoristen bilden. An Carrion erinnert er zumeist, nur hatte dieser mehr Temperament und Sinnlichkeit vor dem ernsteren, ruhigeren, mitunter trockeneren Calzolarivoraus. Sein Vortrag ist leicht und elegant; ob er auch den Ausdruck inniger oder leidenschaftlicher Empfindung in seiner Macht habe, müssen andere Rollen als Almaziegen. Unter den Proben seiner Gesangstechnik standenviva die Passagen der ersten Arie und der Triller auf dem hohen h (in der Serenade „lo son Lindoro“) obenan; sein Spiel fanden wir richtig und angemessen, von vornehmer und manchmal etwas nüchternen Gefäßtheit., ein guter Be Zucchinikanter aus früherer Zeit, während der letzten Jahre meistens am Coventgarden-Theater in Londonengagirt, ist der ergötzlichste Baßbuffo, dessen wir

uns erinnern. Ohne Zweifel hatte die Natur ausdrücklich einen Komiker beabsichtigt, als sie diese übertriebene, grotesk-intelligente Physiognomie schuf. Und hat seinen Beruf wahrlich nicht verfehlt. Herrn Zucchini Baß war eine ausgiebige Stütze der En Rokitansky'ssemble-Nummern, seine verwandte Gesangsmethode fügte sich meist glücklich, nur mitunter zu derb, zu den übrigen Stimmen. Ueber Einzelheiten ließe sich rechten, darüber z. B., daß Herr Rokitansky in der Verleumdungs-Arie die Phrase „come un colpo di cannone“ ganz leise beginnt und erst das letzte Wort fortissimo herauswirft. Kein Declamator dürfte „Kanonenschuß“ auf diese Weise halbieren. Daß Signora die kleine Rolle der Scalese Berta übernahm und sorgfältig durchführte, kam dem Ganzen sehr zu statten; es ist immer besser, das Kunstvermögen des Sängers überragt die Rolle, als umgekehrt. So griff denn Alles ineinander, um die Eröffnungs-Vorstellung der Italiener zu einer vorzüglichen zu gestalten und im Publicum das Vorgefühl einer vergnügten Reihe von Abenden zu erwecken.

sprudelnde Musik zum „Rossini's Barbier von Se“ — sie ist nicht weniger als 54 Jahre alt — wirkte villa auf das ganze Publicum so erfrischend und erheiternd, wie in ihrer Jugendzeit. In wenig Tagen soll uns der geniale und liebenswürdige Componist noch näher treten, unter Umständen, die, ganz einzig in ihrer Art, den lebhaftesten Antheil in Wienhervorrufen müssen.

soll nämlich ein Denkmal erhalten, und zwar Mozart auf dem nach ihm benannten Platze der Vorstadt Wieden. Der dortigen Bezirksvertretung, insbesondere ihrem thätigen Vorstande, Herrn Anton, gebührt das Verdienst, die Burg Errichtung des Monumentes angeregt und thatkräftig eingeleitet zu haben. Die Deckung der Kosten hofft man zunächst von dem großen Festconcerete, das am nächsten Sonntag zur Mittagsstunde im großen Redoutensaale stattfindet. Die Zusammestellung und Direction des Concerstes hat Herr Hofcapellmeister übernommen, durch dessen energische Herbeck und erfolgreiche Anstrengung dasselbe die Dimensionen eines wahrhaften Musikfestes erreichen und ohne Zweifel der unvergeßlichen Aufführung beim Universitäts-Jubiläum sich würdig anreihen wird. Herrn Herbeck ist es gelungen, das gesammte Orchester des Hofoperntheaters und das der Gesellschafts-Concerete, den Singverein und den Männergesang-Verein, ferner von deutschen Sängern Frau, die Herren Dustmann, Draxler, Hrabanek und Rokitansky dafür Panzer zu gewinnen. Mit echt künstlerischem Eifer haben die Zierden der italienischen Oper; Artôt und Everardi, Calzolari sich unaufgefordert erboten, zu Ehren Mozart's mitzuwirken. So bilden denn die Kräfte dieses Festconceretes ein wahres Elitecorps, siegreich genug auch ohne das Hinzutreten des ruhmbedeckten alten Kämpen, dessen wir noch zu gedenken haben. ist es, der sich an unserem Festconcerete be Rossinitheilt: der Gedanke an hat sein jahrelanges Mozart Schweigen gebrochen. Seit Decennien unerbittlich taub gegen alle musikalischen Ansuchen und Anerbieten, hat der Maestro auf Ersuchen des Wiener Comités zwei neue größere Vocal-Compositionen: „ und „Weihnacht“ zur ersten und einzigen Aufführung in dem Gesang der Titanen Mozart-Concerete hiehergesendet. Den Werth dieses Geschenkes erhöht noch die liebenswürdige Weise, in welcher es dargebracht ist. „Ich erkläre mich stolz und glücklich,“ schreibt, „eine kleine Huldigung zollen zu können dem Ge Rossinidächtnisse des wahren Titanen der Musik, den Mozart ich zu bewundern anfing als Jüngling, und der heute noch mein Abgott und mein Vorbild geblieben ist! Mögen die Wiener (welche mir während meines Aufenthaltes im Jahre 1822 so überaus freundlich gewesen sind) genehmigend den Beweis höchster Bewunderung empfangen, welchen ich ihrem unsterblichen Mitbürger darbringe, und noch einmal Nachsicht üben an meinen beiden bescheidenen Schöpfungen, welche nur das Verdienst haben, von einem Greise zu kommen, der stets ein Anbeter Mozart's gewesen ist.“

Außer diesen beiden Novitäten (von denen Rossini's weder eine Abschrift genommen, noch eine Wiederholung veranstaltet werden darf) bringt das Festconcert: Mozart's C-dur-Symphonie(Jupiter), Ave verum, Arie aus „Fi“ und Quintett aus „garo's

Hochzeit Così fan tutte“, einen Männerchor von, endlich die „Schubert Egmont“-Ouverture und den Festmarsch mit Chor aus den „Ruinen von Athen“ von . Ein solches Zusammenwirken zu solchem Beethoven Zwecke darf wol ein seltenes musikalisches Ereigniß heißen. Wer auch nur ahnungsweise begreift, was wir ver Mozartdanken, der muß mit uns wünschen und hoffen, daß das Denkmalsconcert seinen schönen Zweck reichlich fördere. Nach dem rühmlichen Vorgange der Künstlerschaft wird ohne Zweifel auch das kunstsinnige Wiener Publicum seine Schuldigkeit erkennen. Die unsere thun wir mit diesen Zeilen.